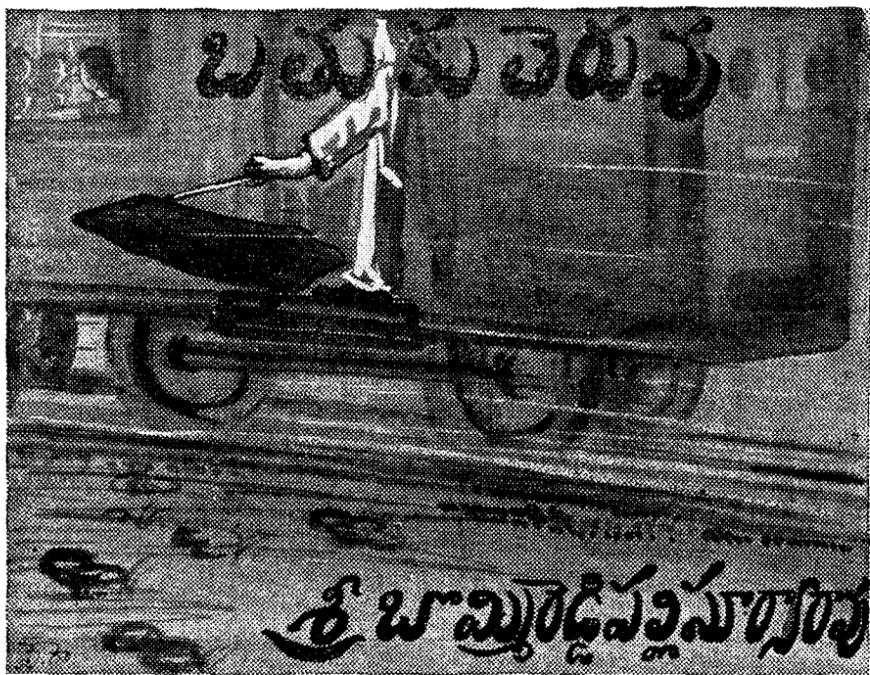


కథానిక :



అదిశేషయ్య తోళ్ళ పాక్టరీలో మేనేజరుగా ఉంటున్నాడు. ఆస్తిపాస్తీ చేశాడు. పెద్ద సంసారం, బాదరబంది లేదు. ఇద్దరు కొడుకులు, ఒక కూతురు. భార్య వెంకమ్మగారు దేవాతప రాలు. నోకా తిండం అంటే ఆవిడతో ఎవరూ చాల లేరు. చీటికి మాటికి నోరు చేసుకుంటూనే ఉంటుంది. కూతురు కారద ఇంటరుమిడియల్ పరీక్షకి ఆరోపారి వెళ్ళుతోంది. బోలెడంత గర్వం. నిలువెల్లా రోపం.

అదిశేషయ్య చెల్లెలు, నరసమ్మ, భర్త పోయిన దగ్గరనుంచి అన్నగారి ఇంట్లోనే ఉంటోంది. నరసమ్మ కొడుకు రామం స్కూల్ వైసలు చూపుతున్నాడు. కూతురు, పాఠశాలకి పంపాల్సి ఉంది. పెద్దల్లెలు కూర్చుంది.

నరసమ్మకుటుంబం చాలా బీదకుటుంబం. పలువార్ల ఇంట్లో తిండికి చేరిందని రోజూ వెంకమ్మగారు, కారదా, నానామాటలూ ఆడుతూంటారు. నరసమ్మ ఆ ఇంట్లో దాసీ దాని కంటే కనాకం. కారద పిల్లలని కొడుకుంది. వెంకమ్మగారు తిడుతుంది. కాని ఎవ్వరూ నోరెత్తడానికి వీలులేదు. ఈ కష్టాలకి నరసమ్మ చిక్క కీళ్ళు మెప్పాయింది. బెంగ పెట్టుకుని ఎప్పుడూ బిగ్గా భోజనం చెయ్యింది; నిద్రిస్తాడు. కొడుకు పరీక్ష పేసయి ఉద్యోగం చేసుకోవాలి. కూతురికి పెళ్ళి కావాలి. పాపం, కూతురికి గుండెబబ్బు. మందూ మా కూలేదు. అదిశేషయ్య మం దిప్పిద్దామని డాక్టర్ని పిలిస్తే వె.కమ్మ నానా తిట్లు తిట్ల మానిపించింది. నిజానికి పాఠశాలి ఎంతో చక్కటి పిల్ల. తెల్లగా చిక్కటి పాలలాంటి కిరీరం. పెద్ద కళ్ళు. ఎంతో అందంగా ఉండేది. అలాంటిది. పాపం, ఎన్నంగా బలెంలా త మారయింది.

రామం స్కూలు ఫెసలు పరీక్షకి రాత్రి ఒంటింటవరకూ చదువుతున్నాడు. వాడికి వయస్సు తక్కువైనా తన కష్ట కుఖాలు బాగా తెలిసేయి. తన కేగం పాఠశాల ఉద్యోగం చేసుకొని, తనూ తల్లి వెల్లెలూ, వేరే ఉండాలని కలలుకనేవాడు. పిల్లవాడి మనస్సు చెడిపోతుందని తల్లి ఈ విషయాలు వాడితో అనేదికాదు. కాని, రామానికి, చదువుకుంటున్నప్పుడూ అదే ఆలోచన. పరీక్షల్లోనైనా తనకి మనశ్శాంతి లేదు. వేరే చదువుకోడానికి గదిలేదు. పిల్లలు అల్లరి పెట్టేవారు. వెంకమ్మ కూర్చుంటూ వెళ్ళమనేది. కారద ఇంకో పని పురమాయించేది.

అదిశేషయ్యగారి పిల్లలు, దాసుగాడు, సత్యంకూడా తిన్నెంతో చులకన చేసేవారు. అత్యయ్య బిళ్ళకి ట్యూషను చెప్పమంటుంది. వాళ్ళు చెప్పినమాట వినరు బాదు మిక్కిలి తింగ బడతారు. దాసుగాడు తన పెన్ను దాచికాడు. సత్యం తన పుస్తకంలో బొమ్మలన్నీ చించేశాడు. వెంకీ వెగలలు. సరియైన అడుపు ఆజ్ఞలు లేక పూర్తిగా చెడిపోయారు. దాసుగాడికి ఆరోగ్యం రెండేళ్ళయి పోతోంది. ఎప్పుడూ బడికి వెళ్ళడు. ఏ మామిడితోటలో కాాయలు కొడుతూనో, లేకపోతే జాలారీ గుంటలతో కలసి చెరువులో చేసే పడుతూనో, కాలక్షేపం

చేస్తాడు. వీడికి, సినిమాలోకి, డబ్బులు లేకపోతే కాలువేస్తాడు. ఒకనారి కొమ్మల ప్రిడితో కలసి వాళ్ళింట్లో ఒక బంగారపు గొలుసు కాటేసి, మిఠాయి దుకాణంపాటికి అమ్మికాడు. కొమ్మలూ నాలుగు. అంటించాడు. ఏదీని అంతా తిడతారు, తింఠారు. తనమాత్రం, ఏమీ ఆనకూడదు.

“పెన్ను ఏదిరా, ఏం చేశావు?” అన్నాడు రామం.

“ఏమీ ఎవడికి తెలుసు?” అంటూ నవ్వేడు దాసుగాడు.

“నవ్వుతావే? చెప్పకపోతే తంఠాను.” ఎంత అడిగినా చెప్పలేదు. కాని సత్యంని భయపెడితే చెప్పేవాడు—అర్ధరూపాయి కమ్మికాడని. సత్యం చిన్నవాడు. దాసుగాడి దగ్గర ఇంకా బ్రయనిండు అవుతున్నాడు. రామానికి పట్టగాని కోపం వచ్చింది. ఫెడిమని ఒక లెంపకాయ కొట్టేడు.

ఇంకే మంచి రాధాంతి సిద్ధాంత మయింది. అత్యయ్య తోకతోక్కిన పాములా ఘర్షణ లేచింది. తన కొడుకుల్ని కొట్టేస్తున్నావని నానా మాటలూ అడింది. మామమ్మ, కాందా. అంతా చేతరు. ఎరి నోటి కొచ్చిట్లు వాళ్ళ వ్వారు.

“కుర్రవాగమ్మ పరదాకి పెన్ను తీస్తే కొట్టేసి చంపేశాడు. నిష్కారంగా చచ్చిపోవ పిల్లడు” అని మమ్మల వదలకుంది అత్యయ్య.

“పరదాకి తియ్యం కాదు. కాలువేసి, పది రూపాయల పెన్ను, అర్ధరూపాయి కమ్మికాడు”

పదికోజల్లో పరీక్ష లున్నాయి. రామానికి కళ్ళంట నీళ్ళ తిరిగాయి.

“పోసి వెగన పెన్ను.” అన్నాడు మామయ్య “పెన్ను గురించి కాదు. పిల్లవాడు పూర్తిగా చెడిపోతున్నాడు” అన్నాడి అమ్మ.

“ఓస్, ఏంబుద్ధి—మూత్రం మాకు తెలివకాబోయి.” అంటూ ఎత్తిపాడిచింది కారద.

“ఏదో ఇంత తిని ఇంట్లో పడిఉండడం మానీసి, ఎందుకా వెగవల్లరి.” అత్యయ్య నోరు మంచిది కాదు.

“చచ్చినట్టూ పడిఉండక ఏ చేస్తున్నామమ్మ,” అన్నాడి నరసమ్మ. “పడిఉండకపోతే వెళ్ళవమ్మ. నిన్నెవ్వరూ ఇక్కడ పట్టుకుని కూర్చోలేదు.”

“ఊరకో అమ్మ దానితో ఎందుకా గాడన—” అన్నాడి పాఠశాలి. చెల్లికూడా జానమొచ్చిన పిల్లయ్యెను.

“అవునో, ఇంట్లో మెక్కూ కూర్చుంటే అంతా గాడనగానే ఉంటుంది. సంసారం చేసే వాళ్ళకి తెలుసాయి ఆ కష్టకుఖాలు.” అంటూ లేచింది అత్యయ్య.

“అవునవ్వా. తిండికి లేక మీ ఇంట్లో చేరాక మీ రమన్నా చెల్లుతుంది.”

“ఓహో, ఈ గుంటముడికూడా మాటలు నేర్పింది. పిల్ల కొంచెం కూత ఘనమూను—” అన్నాడి కారద.

“పెళ్ళికావలసిన పిల్ల. దాన్నలా తిట్టక” అన్నాడి నరసమ్మ.

“ఊరకో అమ్మ; అది ముద్దులగుమ్మ - దాన్నే నేనా అంటే అమ్మగారికి కోప మొస్తుంది” అత్యయ్య చెల్లెలో చీపురు వాకిట్లోకి విసిరేసింది.

రామానికి, పట్టరాని కోపం, దుఃఖం, పొరువమూ వచ్చాయి.

“అవునవ్వా, అది అన్నదాంట్లో తప్పేముంది. తిండికిలేక మీ ఇంట్లో చేరమంది. అంటేనా - పరీక్ష లయిపోతే వేరే పోతాంలే - కూలో నాలా చేసుకుని బతగలం.”

“వెళ్ళరా. ఎవర్ని జడిసిస్తావు - చెగవవేమం”.

“ఊరకో నాయనా. ఎందుకనవసరంగా తిట్లు తినడం -”

రాత్రియి పోయింది. ఎవరిమానాన్ని వారు భోంచేసి కడుకున్నార. వంటింట్లో దీపం వెట్టుకుని, రామం, దీక్షగా చదవుతున్నాడు. కాని, పాపం, మనస్సు చెడిపోయింది. బెంగతో తల్లి కుష్కించిపోయింది. తమ ఇద్దరి కోసం బతికిఉండి ఇన్ని కష్టాలు పడుతోంది. చెల్లిమాత్రం - వయస్సులో ఉండే పిల్ల ఎలా ఉండవలసింది! నీరసించిపోయింది. కళ్ళ లోతుకు పోయాయి. సంతోషం లేదు. సమంగా తిండిలేదు. విశ్రాంతి లేదు. ఇంట్లో సుఖ చాకిరి వీళ్ళిద్దరే చేస్తారు. రాత్రి పన్నెండుయింది. గోడకి బారబడి కళ్ళల్లోంచి జారిన నీళ్ళు కుడుచుకున్నాడు. నరసమ్మ వంటింట్లోకి వచ్చి చూసింది. “చాలా రాత్రియింది. నాయనా, వెళ్ళి పడుకోరాదూ. ఇంకా మేలు కుంటే జబ్బు చేస్తుంది.” అని చెయ్యి పట్టి లేవ దీసింది. చెయ్యి వేడిగా ఉండేరా? జ్వరంగాని రాలేదుకదా!” ఒంటిమీద చెయ్యి వేసి చూసింది. చిన్న జ్వరం తగిలింది. రామాన్ని మంచమీద పడుకోబెట్టి, ప్రక్కని కూర్చుని విసనకర్రతో విసుకోతోంది నరసమ్మ.

“ను వెళ్ళి పడుకో అమ్మ-విసరక్కలేదు.”

“అలాగే, నవ్వు నిద్దరపో” అంటూ రామం క్రాఫింసు నురుగుమీద పడుతోంటే చెల్లెటి వెనక్కి తీసింది నరసమ్మ. వీడొక్కడి ఆశ మీద తన బతుకుతోంది. వీడు పెద్దవాడై బతికి బాగుంటే అంటే చాలు. తన కాళ్ళమీద తన నిలబడగలిగితే, చెల్లెలికి వెళ్ళిస్తాడు. తరువాతి వీడికి పెళ్ళిచేసి, కోడల్ని తన ఇంటికి తెచ్చుకుంటుంది. తన కొడుకు, కోడలూ నట్టింట్లో తిరిగితే తన కళ్ళార చూడగలడు. ఆ ఆశమీదే తన బతుకునోంది.

“తండ్రి, నాకొడుకు బతికి బాగుంటే అంటే చాలా -” అని మనసులో భగవంతుడిని ప్రార్థించుకుంది. ఆ మెకళ్ళంట జలజల నీళ్ళు రాతయి. చీరకొంగుతో వొత్తుకుని ముక్కు కుడుచుకుంది.

“అమ్మ, ఏమిబుద్ధి?”

“ఏమీ లేదు, ఇంకా నిద్దర పట్టలేదురా - వాకేం దారిరా - జబ్బు చేస్తుంది -” అన్నాడి నరసమ్మ.

“నిద్ర పట్టకపోతే నన్నం చెయ్యమన్నావు”.

“బెంగ పెట్టుకుంటున్నా వేమిటా - బెంగెండుకు. ఎలాగయ్యేం. అలా ఆవుతుంది.”

“బెంగలేదుకాని - చదువు తిన్నగా సాగకుండా ఉంది. పరీక్ష ఏమవుతుందో అని బెంగగా ఉంది.”

“ఏదో కానీ - ఏం చేస్తాం - అన్నిటికీ ఆ భగవంతుడే ఉన్నాడు.” రామం కళ్ళు అలసి, నిద్రిపోయాడు. కాని తెల్లవాళ్ళూ నరసమ్మకి నిద్రలేదు.

* * * * *

రామానికి పరీక్ష లయిపోయి రెండునెలలయి పోయింది ఒకరోజు సాయింత్రిం, వాకిట్లో అదిశేషయ్యగారు, ఈజీచెరుమీద కూర్చుని వేపరు చూస్తున్నారు. నరసమ్మ విభిలించి తొందరగా వచ్చి “అన్నయ్యా, పరీక్షలగురించి శేఫర్లో వచ్చిందట - శేఫయాడేమో చూడరా” - అన్నాడి.

“వాడి నెంబరు నాకు తెలివ - ఏమీ, పోయే ఉంటుంది. వెగన - ఎప్పుడేనా చదివి లేనా? నా డొచ్చేక కనకొక్కనచ్చులే. తొందరమిటి?” అని చిరుకుగా - కాలుస్తున్నపెళ్ళు లోంచి పొగ మేఘంలా వదిలాడు - ఈరోజు అన్నీ మనస్సేం బాగులేదు. మార్కెట్టులో తోళ్ళభిరులు గడ్డల్లా ఆకాశానికి ఎగిరాయి.

సమయానికి, తోళ్ళు సప్లయి. చెయ్యిలేక పోయింది వాళ్ళ కంపెనీ - అదీ సాద.

నరసమ్మ మన నుండబట్టక విభిలించి వెళ్ళి దారినిపోయే కుర్రవాళ్ళ నడిగింది:

“నాయనా, పరీక్షలగురించి శేఫర్లోవచ్చిందట, చూరామం శేఫయాడా -” అని అడిగింది.

వాళ్ళు నవ్వుకున్నారు - అందులో ఒకడు మీనాడి పరీక్ష పోయింది. ఇంటికొస్తే, ఇంట్లో వాళ్ళు తిడతారని ఎక్కడికో వెళ్ళిపోయాడు.” అని చెప్పి వెళ్ళిపోయారు. నరసమ్మ నిలువునా కూలిపోయింది. ఏడిచింది.

“తెగించి, వాడేదేనా సాహసం చెయ్యి లేదుకదా!” అని నెత్తి నోరూ కొట్టుకుంది. పాఠశాలి తల్లి నోదార్చింది. “వాడెప్పుడూ, అలాంటి పని చెయ్యడమ్మ. మనగురించేనా వాడు ఆలాంటి పని చెయ్యడు -” అని, పాఠశాలి కళ్ళు కుడుచుకుంది.

అదిశేషయ్య కబురు తెట్టింది కనకమ్మంటే ఇద్దరు న్నాడెంట్లు వచ్చి చెప్పారు. రామం పరీక్షపోయిన తరువాత చెగవునో పడబోతే న్నీమీతులు కనిపెట్టి “నీతల్లిని, చెల్లెల్ని గంగలో దిప్పి, పోతావా?” అని చీవాట్లు వేశారట. అప్పుడు తన ఏదోబతుకుతెగవు చూసుకున్న వరకూ ఈ ఇంటిగుమ్మం తొక్కనని, గెల్లెక్కా, ఎంతో కష్టినా వి.కుండా వెళ్ళిపోయాడని” చెప్పారు.

“నే చెప్పలేదమ్మ, నవ్వు బెంగపెట్టకోకు - అన్నయ్య తప్పక ఉద్యోగం సరిపాదించుకుని వస్తాడు -” అన్నాడి పాఠశాలి.

“కంటికి కనబడకుండా దూరమయ్యేడు. ఎటు వెళ్ళేడో - వాడి తిండితిప్పలు ఎలాగ - చిన్నవాడు - వాడికవరు దిక్కు -” అని తల్లి కుమిలి కుమిలి ఏడిచింది.

“ఏమీ భయం లేదమ్మ - అన్నయ్య చాలా ధైర్యవంతుడు” అని తల్లిని ఓదారుద్దామని ప్రయత్నించింది - పాఠశాలి.

“వాడిని రక్షించి, కాపాడు తండ్రి” అని భగవంతుడికి మనసులో నమస్కరించింది నరసమ్మ.

Advertisement for 'Bharat Prasadi' (భారత ప్రసాది) medicine. It features a large illustration of a bottle with a label that reads 'Lodhra Uterine Tonic'. Below the bottle, there is a stylized logo and text in Telugu. The text includes 'శ్రీల ఆరోగ్య భాగ్యానికి' (For the health of the Sri Lakshmi), 'కేసరికుటిరం లిమిటెడ్ మద్రాస్' (Kesari Kutiram Limited Madras), and 'జరిస్సా, నైజామిద్ మినియస్సు, ఆంధ్రప్రదేశ్' (Jirissa, Nizamuddin, Andhra Pradesh). It also mentions 'తమిళనాడులకు ఏ వెంట్లు' (Tamil Nadu for all) and 'నీతారామ జనరల్ స్టోర్సు' (Nitharam General Stores). At the bottom, it says 'జరంపురం, సికింద్రాబాదు, బెజవాడ, మదర.' (Jarapuram, Secunderabad, Bezawada, Madras) and 'Jai Hind Publicities'.